

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о торгово-экономическом сотрудничестве в 2003 году

Постановление · № 296 · от 22.05.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 мая 2003 г. N 296

г. Москва О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о торгово-экономическом сотрудничестве в 2003 году

В целях развития торгово-экономических связей с Монголией Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством финансов Российской Федерации, Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством промышленности, науки и технологий Российской Федерации, Министерством энергетики Российской Федерации, Министерством сельского хозяйства Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Монгольской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о торгово-экономическом сотрудничестве в 2003 году (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации провести переговоры с Монгольской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и
Правительством Монголии о торгово-экономическом
сотрудничестве в 2003 году

Правительство Российской Федерации и Правительство Монголии, именуемые далее Сторонами, в целях развития торгово-экономического сотрудничества между Российской Федерацией и Монголией на принципах равноправия и взаимной выгоды, в соответствии со статьей 5 Соглашения между Правительством Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительством Монгольской Народной Республики о торгово-экономическом сотрудничестве от 12 февраля 1991 г.

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны признают важность увеличения в 2003 году взаимных поставок в первую очередь нефтепродуктов, электроэнергии, семян зерновых и сжиженного конденсированного бытового газа из Российской Федерации в Монголию, а также медного концентрата, мяса, обработанного кожсырья, войлока и других материалов из Монголии в Российскую Федерацию согласно индикативным спискам, предусмотренным в приложениях N 1 и 2.

Стороны не применяют без предварительного взаимного информирования антидемпинговые,

защитные или компенсационные меры в отношении взаимных поставок товаров, указанных в настоящей статье.

Статья 2

Российские и монгольские участники внешнеэкономической деятельности за счет собственных финансовых средств и ресурсов и под свою полную ответственность могут в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии заключать договоры (контракты) на поставку товаров и оказание услуг, экспортировать и импортировать продукцию, в том числе не включенную в индикативные списки, поставлять товары и оказывать услуги в рамках приграничной торговли, по прямым связям и товарообменным (бартерным) операциям. Под участниками внешнеэкономической деятельности понимаются юридические и физических лица, зарегистрированные на территории Российской Федерации или Монголии, как они определяются в законодательстве соответствующего государства.

Статья 3

Расчеты между участниками внешнеэкономической деятельности по договорам (контрактам), заключенным на основе настоящего Протокола, осуществляются в соответствии с положениями Платежного соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии от 2 июня 1992 г.

Статья 4

В погашение основного долга и уплату процентов по кредиту, предоставленному в соответствии с Соглашением между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Монгольской Народной Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1991 году от 13 февраля 1991 г., Правительство Монголии осуществит в 2003 году платеж в размере 9,48 млн. долларов США, в том числе 4,1 млн. долларов США в счет погашения просроченной задолженности и 5,38 млн. долларов США будут составлять срочные платежи в 2003 году. Задолженность, подлежащая погашению в 2003 году, будет погашена путем поставки товаров, номенклатура и объемы которых будут определяться договорами (контрактами) между организациями Сторон.

В случае если подлежащая погашению задолженность не будет погашена полностью за счет произведенных до 1 октября 2003 г. отгрузок монгольских товаров, остающаяся непогашенной часть задолженности будет оплачена Монгольской Стороной в свободно конвертируемой валюте до 31 декабря 2003 г. путем зачисления соответствующих сумм на счета Внешэкономбанка в банках третьих стран.

Статья 5

Российским участникам внешнеэкономической деятельности предоставляется право реэкспорта товаров, поставляемых в рамках настоящего Протокола в счет погашения задолженности.

Статья 6

Сотрудничество в строительстве, реконструкции, расширении и эксплуатации объектов в различных отраслях экономики Монголии осуществляется на основании заключенных между российскими и монгольскими участниками внешнеэкономической деятельности договоров (контрактов), в которых будут определены конкретные условия такого сотрудничества.

Расчеты по таким договорам (контрактам) осуществляются в свободно конвертируемой валюте путем поставок товаров или по согласованию между российскими и монгольскими участниками внешнеэкономической деятельности в любой другой форме, предусмотренной законодательством Российской Федерации и Монголии.

Перечень возможных направлений, сфер и объектов российско-монгольского сотрудничества в Монголии приведен в приложении N 3. Стороны допускают возможность уточнения указанного перечня.

Статья 7

Вопросы торгово-экономического сотрудничества между Сторонами, не урегулированные настоящим Протоколом, регулируются международными договорами, действующими в отношении между Российской Федерацией и Монголией.

Статья 8

В случае необходимости Стороны проводят консультации по вопросам выполнения настоящего Протокола.

Статья 9

Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и действует по 31 декабря 2003 г.

Прекращение действия настоящего Протокола не затрагивает выполнения любого договора (контракта), заключенного в период действия настоящего Протокола и выполнение которого не завершено к моменту прекращения его действия.

Приложения N 1, 2 и 3 к настоящему Протоколу являются его неотъемлемой частью.

Совершено в г. _____ " " _____ 200_ г. в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Монголии

ПРИЛОЖЕНИЕ N 1

к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Монголии о торгово-экономическом
сотрудничестве в 2003 году

ИНДИКАТИВНЫЙ СПИСОК

товаров для поставки из Российской Федерации
в Монголию в 2003 году

Машины, оборудование и транспортные средства

Электростанции передвижные

Электродвигатели

Трансформаторы

Кабели силовые

Кабели бронированные

Кабели шланговые

Оборудование для подземной и открытой разработки полезных ископаемых

Оборудование для легкой и пищевой промышленности и запасные части к нему

Насосы (консольные, глубинные и фекальные)

Медицинские оборудование и инструменты

Подшипники

Запасные части к железнодорожному подвижному составу

Запасные части, авиаимущество (ремонт)

Тепловозы (ремонт и реконструкция)

Энергетическое оборудование и запасные части к нему

Сельскохозяйственные машины и запасные части к ним

Запасные части к пассажирским транспортным средствам

Транспортные средства

Строительные машины и механизмы

Металлорежущие станки

Прессовое оборудование и инструмент

Топливо, сырье, материалы, продовольственные

и промышленные товары народного потребления
Бензин автомобильный
Топливо дизельное
Топливо реактивное ТС-1
Мазут топочный
Бензин авиационный
Нефть сырая
Электроэнергия
Газ сжиженный и конденсированный бытовой
Кокс металлургический
Масла и смазки
Нефрас С-150/70
Битум
Компрессорное масло
Жидкий аммиак
Жидкий хлор
Фреон-12
Асбест
Прокат черных металлов
Жесть белая
Трубы стальные
Трубы чугунные канализационные
Свинец
Латунь
Алюминий
Стекло оконное
Кислота серная
Кислота серная аккумуляторная
Сода каустическая
Натрий сернистый
Хромпик натриевый
Креолин
Взрывчатые вещества
Медикаменты
Ветеринарные препараты
Азотные удобрения
Фосфорные удобрения
Шины для грузовых и легковых автомобилей (в комплекте с камерами)
Бумага, в том числе газетная
Мука
Сахарный песок
Зерно фуражное
Семена зерновых, в том числе элитные
Ткани хлопчатобумажные Т
Ткани мешочные
Ткани полушерстяные
Брезенты
Тетради ученические

Электробытовые товары
Аккумуляторные батареи к радиоприемникам
Спички
Дрожжи пекарные
Металлолом
Материалы и оборудование для коммерческих организаций с иностранным капиталом
Краски масляные
Рубероид

ПРИЛОЖЕНИЕ N 2

к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Монголии о торгово-экономическом
сотрудничестве в 2003 году
ИНДИКАТИВНЫЙ СПИСОК товаров для поставки из Монголии в Российскую Федерацию в 2003 году
Молибденовый концентрат
Медный концентрат
Плавиково-шпатовый флотационный концентрат сварочных марок, характеризующихся повышенным
(95-97%) содержанием фтористого кальция, получаемого дополнительным обогащением путем
сернокислотного выщелачивания
Металлургический плавиково-шпатовый концентрат
Мясо и мясопродукты
Обработанное кожсырье
Войлок, ватин, фетр и другие материалы для утепления
Бурый и каменный уголь
Цемент
Комбинированные и гранулированные корма
Волос конский
Шерсть козья (волос)
Шерсть верблюжья
Шерсть овечья
Шкурки сурка обработанные
Кожаные изделия
Овчинно-шубные изделия
Меховые изделия
Трикотажные изделия из козьего пуха, овечьей и верблюжьей шерсти
Швейные изделия
Одноразовые шприцы и иглы
Медицинские препараты
Валяная обувь
Винно-водочные изделия, спирт
Шерсть мытая
Драп пуховый
Одеяла из верблюжьей шерсти

ПРИЛОЖЕНИЕ N 3

к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством

Монголии о торгово-экономическом
сотрудничестве в 2003 году

П Е Р Е Ч Е Н Ь

возможных направлений, сфер и объектов

российско-монгольского сотрудничества в Монголии

Объекты агропромышленного комплекса, в том числе создание коммерческих организаций с иностранными инвестициями на базе действующих мощностей по мясопереработке, шерстомойке и производству ковров (по согласованию организаций Сторон).

Осуществление мероприятий по оздоровлению скота.

Совместное освоение проектной мощности Дарханского металлургического комбината.

Цех по производству подшипников и других металлоизделий в г. Дархане.

Совместные предприятия на базе месторождений Налайхинского, Шарынгольского и

Адуунчулуунского угольных разрезов (по результатам ТЭО).

Совместная разработка угольных месторождений "Улаан-Овоо" (Селенгинский аймак), "Элдэв" (Восточно-Гобийский аймак) и "Худэн" (Увсануурский аймак).

Расширение и развитие торгово-экономических отношений с приграничными субъектами Российской Федерации в рамках создания Свободной торговой зоны "Алтанбулаг"

Создание коммерческих организаций с иностранными инвестициями на базе действующих предприятий по производству промышленно-строительных материалов.

Оказание содействия в строительстве автомагистрали на территории Монголии в рамках реализации проекта "Дорога тысячелетия".

Завод по ремонту сельскохозяйственных машин в г. Дархане.

Совместное освоение Эрэнского золоторудного узла.

Освоение отдельных месторождений золота в районе Заамар.

Совместное освоение валяльно-войлочной фабрики в г. Эрдэнэте.

Совместные центры по оптовой и розничной торговле в аймаках.

Создание туристических баз в приграничных районах.

Строительство жилищно-культурных объектов.
